

豬為什麼不會飛

角色

丹丹：8歲小孩。1952年生，跟爸爸、阿雀姨對話時國台語交雜、跟好友阿呆小玲以國語對話為主。

宰哥：丹丹的爸爸。1922年生，殺豬，人稱宰哥，說話以台語、台灣國語為主。

阿姑：廣播主持人。1927年生，天亮以前，做地下電台的台語節目，天亮以後，是官方電台的御用國語主持人。主持地下電台時講台語、主持官方電台說故事節目時說國語。

阿雀：雜貨店阿姨。1927年生，除了宰哥之外，丹丹現實生活中少數能夠說話的對象之一，說台語為主。

阿呆：丹丹的好朋友。說國語。

小玲：丹丹的好朋友。說國語。

阿滿：丹丹的鄰居，小時候一起玩的朋友。

阿文：丹丹的鄰居，小時候一起玩的朋友。

劇本

楔子：

△燈亮。

△三個小孩在一起玩紙飛機。

丹丹：明明就是我的飛機飛的比較遠，為什麼不是我贏？

阿滿：妳作弊，妳比較晚發射。

阿文：對，明明就說要一起發射的。

丹丹：奇怪，我們明明就說一二三一起哈氣以後發射。

阿滿：妳哈氣哈得比較久，妳犯規。要重新一次。

丹丹：奇怪，我氣比較多，不行噢，明明就是我贏為什麼要重新一次。

阿文阿滿：不算不算，重來。

丹丹：不要從重來，我贏了就是贏了，我的飛機就是比較厲害，你們的飛機就比較爛，你們輸了還不承認，羞羞臉。

阿滿：妳作弊，妳才羞羞臉。

阿文：妳羞羞臉，妳作弊。

丹丹：你們才羞羞臉，我才不會作弊，我阿爸最討厭別人作弊，阿爸說要服輸贏了就贏了，你們輸了就輸了。

阿滿：妳爸是殺豬的，妳是母豬生的小孩，妳的爸爸把媽媽殺掉了，所以妳沒有媽媽。

丹丹：才不是，我才不是母豬生的，我阿爸才沒有把我阿母殺掉。

△燈暗。

第一場：

△燈亮。

△大清早四點左右，天還暗著，宰哥開著小貨車和丹丹正在往市場的路上。

△廣播：（台語）各位聽眾，我是主持人阿姑，歡迎收聽今天透早四點的《今日地下世界》，先來阿姑報新聞的部分，說明幾項重要的政策給大家知道，首先是去年開始的國語推行政策，再一次和大家說明，現在全面要講國語，不然被抓到說台語，會被罰一塊、還被「掛狗牌」，阿姑我現在嘛是在我們這個廣播才敢說台語，不然被罰一塊是蓋多蓋傷。啊攔來，是政府現在在推行一個電宰豬政策，他們說這個電宰吼，比現在在用的人工宰，更加衛生、更加進步、更加人道，提升食肉的品質，欸通確保消費者的健康…… fade out。

丹丹：阿爸，阿姑說下個月開始要電宰豬，自己殺豬要被罰錢捏。

宰哥：垃圾政府的垃圾規定。

丹丹：人家阿姑說這樣比較人道拉。

宰哥：人道人道，我才人道，豬若是在我手下，一下就處理好，連豬都不知道自己下一秒突然就死了。

丹丹：阿姑說用電宰的，豬都不會怕，而且放血比較乾淨捏。

宰哥：放，放大頭屁拉。他們把豬趕來趕去，他們嚇都嚇死，血才放不乾淨，肉爛爛，吃起來蓋臭。

丹丹：阿爸，政府都這樣說了，他們應該有辦法讓豬不害怕，豬也就不會感覺到痛苦了吧。

宰哥：我跟妳說，親像妳阿爸我這人，我是一世人不會再聽政府的話，什麼電宰豬，我說啦殺豬，說起來也很簡單，就三步，放血、去毛、切肉。啊放血最重要，一刀進去豬的脖頸下，要準要快，白刀子進去，紅刀子出來，豬血就會跟著噴出來，才放得乾淨，不然對豬不好。

丹丹：啊不過，會被罰錢捏。

宰哥：驚他，我說我自己宰豬卡好吃，就是卡好吃，妳不信妳吃看咩就知。

丹丹：阿爸，我是覺得，我們是不是聽話用電宰比較好。

△宰哥沈默一下。

宰哥：丹丹，我是在想，妳明天就八歲生日了，我去和妳財伯討一隻剛出生的小豬，
乎妳養，好麼？

丹丹：我要我要，我之前跟你要，你攏說不好，這次是你講的喔，不能騙人捏。

宰哥：傻孩子，我就不是政府我哪會騙人，我們明天透早就來去財伯的豬圈，乎妳隨
便挑。

丹丹：阿爸，我甘可以挑一隻懷孕的豬媽媽，幫小豬接生？

宰哥：生小孩是會弄得就髒，攏是血，妳歡喜就隨便妳啦！

丹丹：阿爸，我養的這隻小豬，養大以後，甘會乎妳殺死？

宰哥：豬養來本來就愛宰啊，妳財伯養這麼多豬，攏是妳阿爸幫他殺，不然財伯和他
這麼多小孩，是愛靠什麼來吃穿？

丹丹：啊不過，我可以不要吃豬肉啊，我的小豬甘可以不要被殺？

宰哥：好啦，我答應妳，麥殺妳的小豬。不過妳要負責給他把屎把尿，不可以放給阿
爸噢！

△廣播：（台語）接下來我們來聽一首歌〈望妳早歸〉…… fade out。

△燈暗。

第二場：

△燈亮。

△宰哥、抱著小豬的丹丹、雜貨店老闆娘，在雜貨店。

△廣播：（國語）歡迎收聽每個禮拜三下午三點的《今日世界》，我是主持人阿姑
…… fade out。

宰哥：就麻煩妳啊，我一樣半點鐘以內，馬上回來。（對著丹丹）妳在阿雀姨這兒，
聽阿姑說故事，麥亂跑，等阿姑的故事說完，我就來帶妳和小豬回家。

△宰哥和阿雀姨打了招呼、點個頭、使個眼色就離開了。

丹丹：阿雀姨，妳看，我的小豬，剛剛生下來的。

阿雀：挖，蓋可愛。她叫什麼名字？

丹丹：還沒有名字說。我還要和阿呆還有小玲討論看看。

阿雀：啊妳下次叫阿呆小玲一起來這裡玩啊……

△廣播：來到「阿姑說故事」單元，昨天政府不是公布了電宰豬政策嗎，以後不能仍
人工殺豬，阿姑就想到之前看到的一個國外的故事，他的名字叫做《不殺豬的
一天》，想說來跟大家說這一個小豬「底迪」的故事。

丹丹：你們聽，阿姑今天也要說一個小豬的故事耶。

阿呆：丹丹，妳怎麼有一隻小豬。

小玲：挖，好可愛耶，哪裡來的，該不會妳偷來的？

阿雀：加啲好，阿姑親像知影妳今天會有一隻小豬捏！？

丹丹：今天我生日，我爸跟財伯要的，這是我過生日的禮物，今天早上我還有自己在
豬圈看到她出生噢，她媽媽生了六隻，本來我還問財伯可不可以全部給我，我
想說這樣可以送妳們兩個，這樣我們一人有兩隻，不是很棒嗎？

阿雀：妳阿爸按怎共捏？

小玲：啊我們的豬勒？

阿呆：我怎麼沒有看到？

丹丹：結果我就被阿爸罵了啊，阿爸說不可以一次養六隻小豬，太貪心了。

△廣播：底迪是羅勃的小豬，是隔壁農場主人為了感謝他照顧牛送給羅勃的禮物。羅勃的家很窮，底迪是他這輩子第一個收到的禮物，羅勃每天第一件事就是去找底迪，他幫底迪蓋木頭做的小屋、留下早餐媽媽做的麵包、去到那裡都帶著她。

阿呆：這樣子，妳的小豬要吃什麼？

丹丹：阿爸說一開始要帶他回去喝豬媽媽的奶，剛出生的小豬，好像只能喝奶。

阿雀：本來就要按呢啦，因仔飲阿母的奶水才欵生得大隻。

小玲：廢話，我們小嬰兒的時候也都是喝媽媽的奶啊。

丹丹：妳又不知道小嬰兒的事，妳哪知道？

阿雀：夭壽噢，妳這個因仔，我就不是沒生過，阿雀姨生了五個，阿雀姨哪欵母知。

小玲：誰像妳們兩個那麼笨什麼都不知道，我看故事書都有寫。

△廣播：底迪越長越大，到了那年冬天，底迪已經進不去羅勃做的小木屋了，那年冬天很冷，寒風凍壞了大地，更令羅勃難過的是，爸爸生病了，病的很重，為了給爸爸治病，媽媽與羅勃商量，要把底迪賣給殺豬的，羅勃的心碎了，但他不怪爸爸，他知道爸爸也討厭這麼做。

阿呆：會不會有一天，妳的爸爸也把小豬殺掉。

丹丹：才不會，我阿爸有答應我，他不會把小豬殺掉。

小玲：傻瓜，妳阿爸就是殺豬的，他不會殺小豬，但是他會等小豬長大變成大肥豬以後再把他殺掉。

阿呆：完蛋，妳阿爸會不會把大肥豬殺掉。

丹丹：才不會！我阿爸是全天下最討厭騙子的人，他說不能和政府一樣亂說話騙人，他才不會騙我。

阿雀：妳熊熊這麼大聲是要把阿雀姨嚇死是不是！？

小玲：妳才不知道啦，大人都嘛一樣，以為我們小孩子好騙。

阿呆：啊我知道了，妳就讓妳的小豬不要長大就好了啊，妳不要讓他變成大肥豬，她就不會被殺了吧！

小玲：小豬怎麼可能不變大，小豬一定一下就長的很大隻了。

丹丹：這樣怎麼辦，難道等小豬長大，我就要帶他離家出走嗎！？小豬與丹丹的流浪記，我們好可憐的兩個人。

阿雀：妳這個因仔哪會這麼趣味啦，自己一個人按呢哪共哪演，演遐逆大一齣。

阿呆：怎麼那麼可憐。

小玲：不要再白痴了，什麼小豬與丹丹的流浪記……不過為什麼妳的小豬沒有自己的名字？

△廣播：這個就是今天阿姑跟大家說的故事，雖然羅勃的小豬底迪最後因為救爸爸賣給殺豬的人了，但是阿姑覺得羅勃很棒，我們每個人都會遇到困難，有時候也要接受和自己心愛的東西分開，才能夠繼續過日子…… fade out。

阿呆：不然我們也叫妳的小豬底迪呢？

小玲：底迪不錯耶！

丹丹：好耶！阿雀姨，妳覺得我們也叫她底迪好嗎？

阿雀：這麼可愛，很好的名字捏。啊妳剛剛不是說還要跟阿呆和小玲討論嗎？

丹丹：對啊，有啊，我們都覺得這個名字很棒。阿雀姨，我問妳喔，昨天早上阿姑有說以後要電宰豬了捏，我阿爸聽了很生氣說。

阿雀：那是當然的啊，電宰了以後，妳阿爸要用什麼養妳？

丹丹：可是阿爸說電宰的話，豬會比較害怕，但是阿姑又說，電宰會讓豬比較不害怕，阿雀姨，妳知道他們誰對嗎？

阿雀：阿雀姨跟妳說，有些事情很複雜，沒有辦法說誰對誰錯，可能兩個人都對，也可能兩個人都不對。

丹丹：啊不過，我和阿呆小玲玩遊戲的時候，常常都是小玲說得對，我和阿呆都錯。

小玲：沒錯沒錯，聽我的才對！

阿呆：可是有時候我也會猜對啊……

阿雀：其實啊有時候重要的不是對和錯，阿雀姨是覺得我們做人有問題就要問，阿爸和阿姑都問一問，再來想一想，怎麼做才比較好。

丹丹：但是我怎麼問阿姑呢？我又不認識她。

阿雀：妳可以寫信問阿姑啊，阿姑不是有時候會在廣播上叫大家寫信給她，如果妳寫信，搞不好她會看到噢。

△宰哥遠遠地喊：丹丹，我們回家啦，跟阿雀姨多謝，下禮拜再攔來。

△燈暗。

第三場：

△燈亮。

△在家裡的角落，丹丹一邊寫信一邊念出信的內容。阿呆和小玲底迪也在。

丹丹：親愛的阿姑，我今天接生了一隻小豬，是阿爸送給我的禮物。當養豬的財伯把剛離開媽媽身體的她擦乾淨，放在我手的時候，我才知道小豬比想的還大隻，我要用兩隻手才能把她抱在手裡，而且小豬真的和故事書畫的一樣是粉紅色的

耶，我和阿呆小玲討論了很久，阿呆和小玲是除了阿爸、阿雀姨以外，我最喜歡的兩個人，我們三個想要把她叫做底迪，可以嗎？

△接到廣播《今日世界》裡的阿姑念出來信的內容。

△廣播：對了，還有一件事想跟阿姑說，希望你聽了不要生氣。阿爸昨天早上一直罵妳，他說妳都胡說八道，電宰豬其實會讓豬很害怕，我和阿呆小玲討論好久，不知道妳對還是阿爸對，我又去問了雜貨店的阿雀姨，阿雀姨說可以寫信問妳，阿姑，到底電宰豬對豬比較好，還是像阿爸這樣一刀下去對豬比較好呢？
(略停頓)。

丹丹：妳們聽，阿姑真的收到我的信了耶，阿姑還一個字一個字唸出來，我都不知道的ㄅㄆㄇ拼的對不對。

阿呆：真的耶，丹丹妳好棒喔！

小玲：妳怎麼跟阿姑說我們不知道她和妳阿爸誰對？

阿呆：妳本來就也說，妳不知道誰對啊。

小玲：但是，這樣感覺我們很笨耶。

丹丹：啊我們本來就很笨啊，阿雀姨說有問題就要問啦。

△廣播：謝謝這個丹丹小朋友的來信，恭喜妳有了一隻小豬，妳一定很開心吧。另外關於妳說電宰豬會不會讓豬害怕的問題，我想跟丹丹小朋友說，我們要相信政府，政府是不會錯的，電宰豬一定符合人道宰殺，而且也能改善屠宰豬的環境衛生…… fade out。

△丹丹一邊寫信一邊念出信的內容。

丹丹：阿姑，我昨天聽到妳念我的信，我好開心。開心到晚上做了一個好特別的夢，我夢到我坐著財伯的貨車，後面載滿要送到屠宰場的豬，突然一下子，豬全部

飛到天上去了，天上飛了好多肥肥的豬他們的耳朵變成好大好長的翅膀，看起來他們一直要掉下來，但是都一直沒有掉下來，他們的耳朵感覺很有力氣，不停地上下上下地動。然後突然一陣大風把他們都吹不見了，我就醒了。我立刻就跟阿呆和小玲說了這個夢，阿呆突然問了一個我們都不知道為什麼的問題，

阿呆：為什麼豬沒有長翅膀呢？

小玲：笨，豬那麼大，哪飛得起來？

丹丹：可是飛機那麼大也飛得起來啊。

小玲：飛機又不是動物，那不一樣。

丹丹：怎麼不一樣，鳥和飛機都可以飛起來，那豬也可以飛才對啊。

阿呆：對啊，豬也要可以飛才對啊。

小玲：但是，豬就不會飛嘛。而且豬飛走了，妳爸是殺什麼？妳晚餐是要吃什麼呢？

丹丹：我可以不要吃啊，豬如果會飛的話，我就不怕底迪長大會被我爸殺掉了。

小玲：那豬就不會飛嘛，啊因為飛機和鳥都有翅膀，但豬沒有嘛，妳看，就是因為翅膀嘛！

△丹丹一邊寫信一邊念出信的內容。

丹丹：阿姑，為什麼豬沒有翅膀呢？如果豬長了翅膀，是不是我的底迪就可以不用被阿爸或電殺死，只要她長大飛上天空以後，她是不是就不會死了呢？豬要怎麼樣才會有翅膀呢？

△燈暗。

△廣播：關於豬為什麼沒有翅膀呢？我想跟丹丹說，每個動物都有自己特別生活的方式，有的動物可以飛，天空就是他們的家，有的動物不能飛，那大地是他們的家，每個人和動物都有自己的家，然後我們的家一起組成一個更大的家，所以

我們可以一起生活，豬沒有翅膀可能因為他的家就在地上，他也適合在地上生活，…… fade out。

△燈亮。

△抱著底迪的丹丹、阿雀姨，在雜貨店聽廣播。

丹丹：阿雀姨，我今天早上帶底迪回去財伯那裡找她的媽媽喝奶奶，我聽到財伯在和阿爸討論一件事，我不知道怎麼辦，小玲和阿呆叫我一定要告訴妳，拜託妳幫我。

阿雀：什麼事，妳不就快講，妳是要嚇死阿雀姨噢。

丹丹：我聽到財伯說，他想說再過一個月左右，等底迪這六隻小豬斷奶，就要把底迪的媽媽拿去賣掉，趁還沒有太老以前，賣個好價錢，財伯還叫阿爸要去幫他殺。

阿雀：哎呦喂呀，阿彌陀佛阿彌陀佛。

丹丹：阿雀姨，妳為什麼要唸阿彌陀佛阿彌陀佛？

阿雀：以前我媽媽只要遇到死掉的小動物，她就唸阿彌陀佛阿彌陀佛，遇到地震，她也唸阿彌陀佛阿彌陀佛，遇到颱風，她也唸阿彌陀佛阿彌陀佛，只要聽到有親戚朋友死掉，她也阿彌陀佛阿彌陀佛。我從小就跟著她念，只要聽到不好的事就阿彌陀佛阿彌陀佛。

丹丹：啊阿彌陀佛阿彌陀佛是什麼意思？念阿彌陀佛對底迪的媽媽有幫助嗎？

阿雀：我也不會說捏，大概就是希望不要發生不好的事，然後可以讓死掉的靈魂去到極樂世界。

丹丹：極樂世界是什麼？

阿雀：極樂世界應該是一個更好的地方，可能是這樣吧！

△廣播：今天阿姑看了丹丹問我說豬為什麼沒有翅膀呢，阿姑就想到小時候問過我媽媽，為什麼蝴蝶有翅膀呢，那個時候阿姑的媽媽說了一個賣翅膀的小男孩的故事。

很久很久以前，所有的動物都沒有翅膀，出現了一個小男孩。他有一個大包包，裡面裝著各種顏色各種花樣的翅膀，「賣翅膀啊！」「賣翅膀啊！」他邊走邊喊，小麻雀來了，他就賣給小麻雀翅膀，蜜蜂來了，他就賣給蜜蜂翅膀，燕子、貓頭鷹、就連蒼蠅都來買翅膀。小男孩從來沒有跟這些動物收錢，他喜歡把翅膀裝到他們背上後，看著他們飛上天空，開心的樣子。有一天，小男孩在海邊吹著海風睡著了，所有的翅膀被大風一吹飛到了大海，於是大海出現好多好多的波浪。後來，小男孩遇到一隻也想要翅膀毛毛蟲，他告訴毛毛蟲他沒有翅膀了，他看毛毛蟲好難過的樣子，他靈機一動，就摘了路邊的小黃花的花瓣，放在毛毛蟲的背上，毛毛蟲立刻飛了起來，牠的翅膀比其他動物的翅膀都還美麗。

△阿呆、小玲在雜貨店和丹丹對話。

丹丹：阿姑說的那個賣翅膀的小男孩不知道在哪裡？我們去跟他買一個翅膀給底迪的媽媽，好不好？

阿呆：我們趕快去找那個小男孩。

阿雀：阿雀姨嘛母災去哪裡找那個細漢查埔捏，妳麥黑白亂想。

小玲：啊不過阿姑不是一開始有說，每個動物都不一樣，豬的家在地上，豬就沒有翅膀嘛。

阿呆：可是毛毛蟲的家不是在地上，賣翅膀的小男孩給他翅膀以後，他一樣可以飛啊。

小玲：那個才不一樣。

丹丹：不管啦，我不想要我爸把底迪的媽媽殺掉，我和阿呆要去找那個賣翅膀的小男孩，妳要不要一起來，隨便妳。

阿雀：妳這個因仔黑白亂講，麥黑白亂走噢。

小玲：我也不想要底迪的媽媽被殺掉啊，阿呆，妳說就算找到賣翅膀的小男孩，底迪的媽媽就可以飛嗎？

阿呆：我不知道啊，啊不過，丹丹不是前幾天有夢見豬飛到天上，他們只要有翅膀，一定就可以飛的吧！

丹丹：我的夢都已經告訴我了，我只要找到那個小男孩，請他做一個給豬豬用的大翅膀，這樣底迪的媽媽就可能可以飛走了。

阿呆：對啊，不然底迪的媽媽就要被丹丹的爸爸殺死了。

阿雀：妳毋通黑白亂走噢。

小玲：好啦，不然，我們去找找看啦。

△燈暗。

△燈亮。

△在家裡的角落，丹丹一邊寫信一邊哭，阿呆小玲底迪也在。

小玲：不要哭了啦，妳阿爸又不是故意那麼兇，他擔心妳啊。

阿呆：對啊，被罵一下又不會怎樣，我很常被罵，也沒有像妳這樣哭了一個晚上還在哭。

丹丹：但是，我就是很難過嘛，我們走了那麼久的路，也沒有遇到小男孩，也沒有找到翅膀。

小玲：我們已經很努力在找了啊，不要再哭了啦。

阿呆：不然我們明天繼續找。

丹丹：萬一明天也找不到小男孩怎麼辦，萬一我們找不到翅膀，底迪就快要沒有媽媽了。

△燈暗。

△丹丹念信的內容。

丹丹：阿姑，我和阿呆小玲找了好久也沒有找到那個賣翅膀的小男孩，後來我們一直找到天都黑了，我回家以後被阿爸大罵，我從來沒有看過他那麼兇的樣子，我一直哭一直哭，我好難過喔，…… fade out。

△燈亮。

△抱著小豬的丹丹、阿雀姨，在雜貨店聽廣播。阿呆小玲也在。

△廣播：那個賣翅膀的小男孩後來怎麼了呢？阿姑媽媽說的故事也沒有繼續下去，但是阿姑自己在想，搞不好這個賣翅膀的小男孩後來慢慢長大了，過了好久好久，他變得好老好老。有一天，這個好老的小男孩又睡著了，可是這一次他不會再醒來了，所有跟他買過翅膀的動物，都飛到他身邊，等他再張開眼睛。他們在老男孩的床邊等了七天七夜，突然這些動物們在老男孩的口袋裡發現一隻白色翅膀和一隻黑色翅膀。這一次，曾經和小男孩買翅膀的動物們，一起將這雙黑白翅膀放在睡著的老男孩的背上，這一對黑色和白色的翅膀慢慢揮動，帶著這個賣翅膀的老男孩向天堂的方向飛了過去…… fade out。

丹丹：阿雀姨，妳說，底迪的媽媽也會去天堂嗎？我們沒有找到賣翅膀的小男孩，結果今天早上，阿爸把底迪的媽媽殺掉了。

阿雀：阿彌陀佛阿彌陀佛。

小玲阿呆：阿彌陀佛阿彌陀佛阿彌陀佛阿彌陀佛阿彌陀佛阿彌陀佛（小聲念到丹丹講完下一句話）

丹丹：沒有翅膀是不是就不能去天堂了捏？我和阿呆跟小玲有一直幫底迪的媽媽阿彌陀佛阿彌陀佛，這樣他會不會去天堂。

阿雀：我覺得底迪的媽媽一定有聽到喔。

丹丹：真的有嗎，阿爸尖尖的刀從她的脖子一進去，底迪的媽媽一下子就沒有反應了。

阿呆：都是我們沒有找到翅膀，害底迪的媽媽被殺掉了。

小玲：不要這樣想嘛，我們又不是故意找不到翅膀的，我們有一直走一直走，在找翅膀了啊。

丹丹：可是我們就沒有找到翅膀啊，我們找到翅膀的話，底迪的媽媽就不會這麼快死掉。

阿雀：啊，妳這個小朋友突然這麼大聲是要嚇死妳阿雀姨噢。阿雀姨跟妳說，底迪的媽媽本來有一天就會死掉，我們每個人都會有這麼一天，妳看底迪的媽媽因為生了底迪還有其他小豬，她在這個世界上的工作完成了，她的功課做完了，就結束她這輩子的任務啦。

丹丹：但是底迪都還沒有長大說，底迪才剛剛不用喝媽媽的奶而已，還那麼小隻。阿雀姨我跟妳說，昨天整個晚上，底迪動來動去一直很害怕噢，我覺得她好像做惡夢了，阿呆和小玲說底迪會不會夢到她媽媽要死掉了，我也不知道底迪怎麼了捏。

阿雀：妳們這幾個孩子，妳和阿呆小玲哪會這麼善良啦，底迪那麼小哪會知道媽媽要被殺掉捏。

丹丹：但是早上我和阿爸到財伯的豬圈，底迪沒有像平常一樣，很開心一下就跑去她媽媽睡覺的地方，那個時候她的媽媽已經被抓起來了，我一直拜託阿爸不要殺死底迪的媽媽都沒有用，我只好抱著底迪，還好阿呆小玲也在，我們一起阿彌陀佛阿彌陀佛……

阿雀：阿彌陀佛，有時候，這種事吼，不是誰的錯，是命啦，我們不能改變豬的命啊。阿雀姨跟妳說，搞不好底迪的媽媽下輩子就不當豬，搞不好她就當人，那她就不會被殺啦。

丹丹：但是，阿爸都說，現在這個政府會殺人，是不是當人也會被殺阿？

阿雀：啊，妳阿爸說的也不是不對，這個等妳長大就知道，阿雀姨跟妳說，不要想這麼多，也不要怪妳阿爸，我們來聽看看阿姑今天要說什麼故事。

△廣播：今天阿姑要和大家說的故事是一個好久以前我聽我爸爸說的故事，這個是我們部落老人家告訴他的故事。

從前有一個小男孩，他的媽媽生他的時候死掉了，所以爸爸娶了一個新媽媽。新媽媽對小男孩非常嚴格，總是給他很多工作，沒有完成工作就不能吃飯。小男孩每天邊工作邊看著天空中飛翔的小鳥，他好想好想和小鳥一樣，能夠有一雙翅膀，飛在空中，離開這個恐怖的家。他看著小鳥飛啊飛的，突然有個想法，他拿了棕櫚樹枝編成的掃帚當尾巴，又將黃藤編的畚箕砍成兩半，綁在兩個小手臂上當作翅膀。小男孩從早到晚不斷練習飛翔，有一天，他試飛幾次以後，居然真的飛起來了，他一直叫著Ku-kuav，他變成了Ku-kuav。阿姑的爸爸說Ku-kuav是部落裡老鷹的名字，這個故事也就是部落傳說中老鷹的由來。

阿呆：丹丹，我們可以自己來做翅膀。

小玲：啊不過，阿姑都說這個是傳說故事了啊。

丹丹：不管啦，阿姑講做翅膀飛的到天空，那就一定可以飛啦。這一次我一定要幫底迪做出翅膀，不要最後又跟底迪的媽媽一樣被阿爸殺掉。

△燈暗。

△丹丹念信的內容

△丹丹：阿姑，我們聽了新的故事，我們用妳說的方法，做了翅膀試飛了好多次，都沒有成功飛到屋頂，我們想說到屋頂試試，結果摔下屋頂，這次我真的被阿爸揍了，阿姑阿姑，妳知道怎麼做翅膀嗎？還是我們真的就飛不起來了呢？……fade out。

第四場

△燈亮。

△二十七年後，丹丹推著爸爸散步來到阿雀姨的雜貨店，對著門內喊。

丹丹：阿雀姨，妳甘有在？

△阿雀姨走出到店門口。

阿雀：哎呦，丹丹，那麼久沒看見妳，妳什麼時候回來的？

丹丹：我上個禮拜的飛機回到台灣啦。

阿雀：很厲害捏，博士捏，我們村子第一個博士噢。宰哥啊，你女兒比你卡厲害噢！

宰哥：阿雀，妳說啥，什麼我女兒，我女兒在美國讀博士啦。她在那個NASA工作噢，和那些阿都仔研究什麼黑洞啦，什麼碗糕聽攏無。

阿雀：你女兒回來啊，在這啦。

丹丹：阿雀姨，沒關係啦。

阿雀：啊，妳爸，還那麼年輕，哪會這麼早就不記得人啦。

丹丹：昨天去醫院，醫生說這是早發型失智症啦，沒有很常見，但是就是遇到了。

阿雀：真的是，好好一個人，哪會這一年變化這麼大。妳還記得嗎，以前每個禮拜三下午妳爸不是都有帶妳來阿雀姨的店，後來雖然妳去台北讀書、又去美國，啊不過，妳爸攏一樣，每個禮拜三會來溝仔尾這，每次都會來跟我槓一下，說妳在NASA實習多厲害又說厲害。是到這一年，他才很少來，我覺得怪怪，就去妳家找他，慢慢才發現宰哥好像有點講話時間跳來跳去的。

丹丹：這一年多謝妳啦，如果不是妳們這些鄰居朋友發現我阿爸好像和平常有些不同，還寫信給我，我也不會知道我阿爸的狀況，趕快從美國回來。

阿雀：時間過好快，我都60歲了說。好加在，妳有念完博士，現在回來了。（對宰哥說）宰哥，丹丹回來啊，這樣最好吼。

宰哥：阿雀啊，妳今天講話哪會這麼奇怪，小玲啊，來，我們回家了，回去把那鍋滷肉吹乎熱，我肚子餓了。

丹丹：阿雀姨，妳知道小玲是誰沒有？我爸一直把我當作小玲捏。妳敢知道，她有沒有一個朋友叫做小玲沒有。

阿雀：啊，我是不知道啦，好像溝仔尾這兒也沒有叫做小玲的人，我是記得妳以前不是有一個朋友叫做小玲。甘會是她，啊不過，我是也沒聽說有一個叫做小玲的人說。

丹丹：沒關係啦，阿雀姨，我想來想去，也是不知道莊仔內誰會是阿爸說的小玲啦，沒事沒事，阿雀姨，我們回去了喔。

阿雀：啊，稍等一下。妳爸在三年前，他60歲那一年，有交代我一件事啦，他是說，年紀也大了，不知道什麼時陣要回去，那是他發生什麼意外，就要我把一個包裹給妳啦。

丹丹：什麼包裹？

阿雀：我是不知道啦，我拿一下。我是想說，宰哥這樣的情況，不知道會不會好，啊我就自作主張先給妳，妳阿爸有交代我一定要給妳啦。

△丹丹在家裡拆包裹，包裹裡有一個黃藤編的盒子，打開蓋子有一片黑白紅色織成的布巾，另外還有一個女人的相片、一本薄薄的簿子、一封信。丹丹一一拿出包裹裡的東西，最後打開信讀。

宰哥：丹丹啊，妳看到這封信的時候，一定是我已經不在了吧，這幾年妳在國外，雖然阿爸有時候很想念妳，但我覺得很驕傲有妳這麼優秀的小孩。

其實，阿爸這一輩子最對不起的就是妳了，我一直記得在妳很小的時候，本來跟鄰居的小孩阿滿和阿文玩在一起，有一次妳哭著回來問我媽媽在哪裡，為什麼妳沒有媽媽？我那時候熊熊傻住沒有好好回答妳，但是後來你也沒有再問過我，關於媽媽的問題，唉，妳這倔強的脾氣，就親像妳媽媽同款。

就是因為那件事，妳後來就沒有再跟阿滿阿文那些小朋友來往，妳記得後來在妳八歲的時候，阿爸不是有和財伯要一條豬給妳養，妳還叫她什麼，啊，底迪。那時候我是覺得有一隻小豬給妳作伴，最少不是一個人……不過後來阿爸做了一個不好的決定，就是阿爸答應財伯把底迪的媽媽殺掉了。

那是阿爸這輩子最後殺的一隻豬，很多人都以為是因為那個時候，政府開始在抓私宰豬。他們不知道，對阿爸來說，殺豬太容易了，也有很多方式可以不要被政府抓到。其實，阿爸這輩子最對不起的人，就是你，都是阿爸害妳一輩子那麼難過。

這個包裹，我放了一輩子，好幾次想說拿給妳，但一直沒有辦法當面拿給妳，這是妳阿母留下的包裹。照片裡抱著妳的女人就是妳的媽媽——高菱。這

個布巾，是她自己織給妳的小孩子包布。後來，妳被送回媽媽的老家……（宰哥fadeout……）。

△丹丹放下信，宰哥正在看電視上的卡通，丹丹往宰哥的方向看。

丹丹：阿爸。

△宰哥看向丹丹，許久許久，先是陌生的感覺，而後，慢慢露出淺淺的笑容。

△燈暗。

終場：

△燈微微亮。

廣播：「各位聽眾，我是主持人阿姑，歡迎收聽今天透早四點的《今日地下世界》，今天是阿姑最後一次廣播乎大家聽了，阿姑今天滿七十歲了，實在嘛是老啊，多謝各位聽眾朋友四十年以來的陪伴。同款先來阿姑報新聞的部分（以下也是台語），這則新聞是一位航太科學家，她畢業後放棄參與NASA的太空計劃，選擇回到台灣、花了五年發明帶人飛上天空的「朱之翼」這個人造翅膀，獲得國家創新研究貢獻獎，今天總統特別出席頒獎給她，一起來聽聽她的得獎感言：（丹丹話帶-國語）『我小時候滿腦子想著要飛，也許我這一輩子都在想要飛。小時候，我試了好多方法，想要擁有一對翅膀，直到很久以後，我才知道有些物種就是不能飛翔，除了沒有翅膀外，我們的骨頭不像小鳥是空心的而我們身體結構也不適合在空中飛翔。但是正因為沒有翅膀的緣故，我終於研究出讓人類可以飛在天空中的方法，就是這一雙「朱之翼」。有幾個我在這裡特別想要感謝的人，感謝我的阿爸殺豬養大了我，小時候和他一起經歷的一切，那是我研究的起點。感謝我從未曾謀面的媽媽生下我，我常常會想如果她能夠飛離那個殘酷時代就好了。我還有一個要特別感謝的人，是小時候在收音機裡跟我說

故事的阿姑，我從小就沒有任何玩伴，總是自己和自己玩，是阿姑的故事讓我有想像飛翔的能力……』fadeout。」

△燈暗。